



national network for immigrant and refugee rights

310 Eighth Street, Suite 303 | Oakland, California 94607 | 510.465.1984 | 510.465.1885 fax | nnirr@nnirr.org | www.nnirr.org

Conferencia nacional para los derechos de las y los inmigrantes y refugiados 18 - 20 de Enero, 2008 ~ Hyatt Regency Houston ~ Houston, Texas

Información sobre la conferencia

Agenda y sitio:

La conferencia empezará a las 9 a.m. el Viernes, 18 de Enero, 2008. Se clausurará a la 1:00 p.m. el Domingo 20 de Enero. Tomará lugar en el hotel Hyatt Regency Houston, donde las y los participantes podrán reservar cuartos a una tasa de descuento de conferencia.

Matriculación:

Las cuotas de matriculación incluirán el costo de las comidas (desayuno continental cada día, almuerzo el Viernes y Sábado y la cena la noche del Viernes) y los materiales de la conferencia. Se les urge a las y los participantes de matricularse por Internet pagando con una tarjeta de crédito o un cheque; o enviando por correo el formulario de matriculación (disponible en www.nnirr.org), con su cheque o giro a la Red Nacional (NNIRR).

Las cuotas de matriculación individual están basadas a escala de presupuestos; los que están pagando cuotas más altas ayudarán a asegurar la participación de esos con menos recursos. Estas son las cuotas de matriculación para las y los que se matriculan tempranamente (hasta el 26 de Noviembre):

- \$100 Taza individual para los de bajos ingresos, estudiantes y los de la tercera edad que son de organizaciones con presupuestos anuales menos de \$50,000
- \$200 Todos las y los demás individuos y participantes de organizaciones con presupuestos entre \$50,000 y \$500,000
- \$300 Individuos de organizaciones con presupuestos anuales más \$500,000

Después del 26 de Noviembre, todas las cuotas de matriculación se incrementarán por \$25.00. No se garantiza la matriculación en el sitio de la conferencia debido a limitaciones de espacio.

Reembolsos:

Para cancelaciones, le regresamos la cuota de inscripción entera si nos avisa antes del día 17 de diciembre, 2007. No podremos regresar la cuota de matriculación después de este día.

Alojamiento:

Las y los partícipes de la conferencia recibirán precios de descuento para las habitaciones del hotel Hyatt Regency si reservan sus habitaciones para antes del 15 de Diciembre, y le dicen al Hotel que están con la conferencia de NNIRR. Las y los participantes tienen que reservar sus habitaciones llamando al Hyatt al (800) 233-1234, o haciendo sus reservaciones por Internet en <http://houstonregency.hyatt.com/groupbooking/hourhnnir2008>

Las precios de la habitación por noche son las siguientes:

\$109 habitación sola o doble

\$149 habitación triple

\$170 habitación cuádruple

Transportación:

Las y los participantes pueden tomar vuelos Aeropuerto William Hobby (HOU) o al Aeropuerto Intercontinental George Bush (IAH). El Hobby está un poco más cerca al Hyatt. Hay varios servicios de transporte (costando de \$23 a \$27) y hay taxis que pueden llevarlos al hotel. El sitio de la conferencia también está accesible por carro, con estacionamiento en el hotel o en lugares de estacionamiento que cobran una cuota diaria.

Guardería:

Habrá guardería limitada durante la conferencia. Habrá más información disponible en el sitio de Internet de NNIRR.

Interpretación y traducción:

Estamos comprometidos a hacer la conferencia disponible a todas y todos que tengan diferentes necesidades de lenguaje. Cuando se estén matriculando, se les preguntará a las y los participantes que especifiquen sus necesidades de lenguaje. Los materiales de la conferencia serán proveídos en inglés y español y en otros lenguajes como sean necesitados.

Otras necesidades especiales:

Se les preguntará a las y los participantes cuando se estén matriculando sobre sus necesidades o restricciones de comida o especiales. El hotel Hyatt está accesible por silla de ruedas y provee otros servicios a las y los que tengan diferentes capacidades.

Becas:

La Red Nacional (NNIRR) quiere que la conferencia sea ampliamente accesible y proveerá becas limitadas para apoyar su participación. Solo vamos a aceptar solicitudes de becas de quienes se han matriculado a la conferencia. Las solicitudes de beca se encuentra en el sitio de Internet www.nnirr.org y se debe entregarlas antes del día 26 de noviembre. Se darán las notificaciones para antes del 5 de Noviembre. Las y los que son de organizaciones miembros de la Red Nacional recibirán prioridad en recibir las becas. (Reembolsos: para cancelaciones, les regresaremos las cuotas de inscripción si nos avisan a la Red para antes del día 17 de diciembre, 2007. Después de esta fecha, no podremos regresar las cuotas de matriculación.)

Para más información, por favor de enviar un correo electrónico a conference08@nnirr.org o telefonar al (510) 465-1984 extensión 305.